

21. SONNTAG IM JAHRESKREIS B

Opfersammlung für die Anliegen der Pfarreien

Sam 24.08.	MÖ	19,30	Gemeinsame Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde Leb. und Verst. der Familien Höller und Breitenberger als Dank für unfallfreie Feldarbeit Richard Mair und zu Ehren der Hl. Gottesmutter Großeltern und Eltern/Premun und Anna Tratter Maria Timpfler Jtg, Geschwister Timpfler und Mittelberger Zita Aufderklamm geb. Gruber ^{xxx}
Sonn 25.08.	VÖ	08,45	Gemeinsame Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde Anna, Alois, Hermann, Klaus und Burgi Reiterer/Noaf Kreszenz, Sebastian und Maria Kröss, Pfrontsch und verst. Geschwister Leb. und Verst. Aster Leb. und Verst. der Familie Innerhofer/Bergblick Leb. und Verst. der Familie Alber/Wiesengrund Leb. und Verst. der Familie Pircher/Larcher Leb. und Verst. der Familie Alber/Gfrar Leb. und Verst. Geschwister Laner Marianne Alber/Wiesengrund Jtg
	FL	08,45	Gemeins. Wort-Gottes-Feier für die Pfarrgemeinde


Dien **VÖ** 08,00 in Aschl Rosenkranz
27.08.

Mitt **MÖ** 08,30 Hl. Messe zu Ehren der Hl. Gottesmutter
28.08. | als Dank dem Hl. Schutzengel

Donn **VÖ** 08,00 Rosenkranz
29.08. 08,30 Hl. Messe für Regina Zöggeler/Steinmann
| Leb. und Verst. der Fam. Laner/Sagbauer
| zu Ehren der Hl. Schutzengel | die Armen Seelen

MÖ 19,30 in Verschnaid Hl. Messe für die Armen Seelen
| Leb. und Verst. der Familien Mittelberger und Stanger

Freit **FL** 09,00 Hl. Messe für Johann u. Maria Timpfler/Unterneuhaus
30.08. **MÖ** 10,00 im Pflegeheim Hl. Messe für die Armen Seelen
VÖ 19,00 Rosenkranz
19,30 Hl. Messe um gedeihliche Witterung, gute Ernte und
Gottes Segen bei der Arbeit
| Martin Kröss/Oberhauser | Armen Seelen
| Mathilde Alber/ Sandegg | zu Ehren des Hl. Antonius
Fortsetzung siehe Zusatzblatt




SEELSORGE EINHEIT
ETSCHTAL - TSCHÖGGLBERG

VÖRAN MÖLTEN FLAAS
ANDRIAN MALS
STEBENECH
TERLAN VILPIAN

Pfarrbrief

der Pfarreien
zum Hl. Nikolaus **Vöran**
Mariä Himmelfahrt **Mölden**
zum Hl. Sebastian **Flaas**



Pfarrbrief Nr. 15/2024 vom 11. August bis 01. September

Die Erde hat ein Gesicht,
in ihr schaut uns der Schöpfer an;



Bild: Arbeitsgemeinschaft Christlicher Kirchen in Deutschland e.V.

wir sind Teil dieser Schöpfung;
was machen wir daraus?

Wochen vom 11. 08. bis 01. 09. 2024

Sonn 11.08 **Diözesan Patrone Kassian und Vigilus**

Dien **VÖ** 08,00 in Aschl Rosenkranz
13.08.

Mitt **MÖ** 08,30 Hl. Messe für die Armen Seelen
14.08. | als Dank den Hl. Schutzengel
| zum Dank und als Bitte für den Jahrgang 2006

MARIÄ AUFNAHME IN DEN HIMMEL
Patrozinium in Mölten

Opfersammlung für die Anliegen der Pfarreien

Donn **VÖ** 08,45 **Gemeins. Festgottesdienst zu Ehren der Gottesmutter**
15.08. **Maria für die Pfarrgemeinde Kräutersegnung**

MÖ 08,45 **Gemeins. Festgottesdienst zu Ehren der Gottesmutter**
Maria für die Pfarrgemeinde Kräutersegnung

| Alexander Hafner | Helene und Franz Wiedmer
| Filomena Unterkofler | Kreszenzia Mittelberger
| Martha Eder/Langwies | Gerhard und Franz Schwarz
| Josef Bartholomäus Moser | Franz und Andreas Tratter
| Leb. und Verst. der Familien Greif und Unterhofer
| Anna, Sebastian, Franz und Christine Reiterer
| Ingeborg von Schuller Jtg | Franz Reich/Tischler
| Hilde, Johann und Anton Alber | die Armen Seelen
| Rosa und Josef Mittelberger Jtg und Werner Stanger
anschließend Prozession

FL 10,15 **Gemeins. Festgottesdienst zu Ehren der Gottesmutter**
Maria für die Pfarrgemeinde Kräutersegnung
| Melania Moltrer und Geschwister Reider Frieda, Anna,
Maria | Franz Reiterer, Hilber
| Alois Zöggeler und Jtg für Anna Zöggeler/Gruber

Freit **FL** 09,00 Hl. Messe für Anna und Sebastian Zöggeler/Egger

16.08 **MÖ** 10,00 im Pflegeheim Hl. Messe für die Armen Seelen

VÖ 19,00 Rosenkranz

19,30 Hl. Messe um gedeihliche Witterung, gute Ernte und
Gottes Segen bei der Arbeit
| Anna und Franz Mittelberg/Simelemüller
| Hochw. Pfarrer Jakob Senn Jtg

20. SONNTAG IM JAHRESKREIS B

Opfersammlung für die Anliegen der Pfarreien

Sam **VÖ** 19,30 **Vorabendmesse** für Alexander Unterkofler/Jendl
17.08. Leb. und Verst. der Fam. Mittelberger/Seilbahnstraße
| Susanne und Franz Unterholzner/Moar
| Franz Mittelberger/Gatscher Jtg

Sonn **VÖ** 08,45 **Gemeinsame Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde**
18.08. | Hochw. P. Damasus Molz OFM/Fulda
| nach Meinung Josef Plaikner/Deutschnofen
| Johann Frick/Langtratter | Laura De Monti
| Zöggeler Erna/Tschars | Paul Thöni
| Peter Kröss Jtg, Alois und Maria Kröss/Eicherbauer
| Maria Pircher/Wiesenheim Jtg

Sonn **MÖ** 08,45 **Gemeinsame Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde**
18.08. | Rosa und Albuin Huber | Pilati Paola
| Leb. und Verst. der Familien Mair und Eschgfälle
| Berta Tribus Jtg und Florian Tribus
| Heidi Seebacher/Etschblick Jtg und Familien Reiter
| Franz Hafner Jtg und Ida Winding
| Maria Luise Mittelberger Jtg
| Katharina Heiss geb. Thaler Jtg
| Theresia Mittelberger Pircher Jtg
| Josef Schötzer Jtg und Anna Schötzer

FL 10,15 **Gemeinsame Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde**
| Carolina Pfattner Wwe. Reiterer/Leber

Dien **VÖ** 08,00 in Aschl Rosenkranz
20.08.

Mitt **MÖ** 08,30 Hl. Messe für die Armen Seelen
21.08. | zu Ehren der Hl. Gottesmutter Maria

Donn **VÖ** 08,00 Rosenkranz

22.08. 08,30 Hl. Messe für Mechthild und Frieda Reiterer
| verst. Eltern Amalia und Josef Egger/Steinmann
| Maria und Anton Schwabl/Buecher
| Luis Eccli | Peter Gorfer

MÖ 19,30 in Verschnaid Hl. Messe für Alois Alber und Angehörige
| Leb. und Verst. der Familie Egger und Lydia Egger
| Josef Egger/Hilber Jtg | Regina Gruber/Kröll Jtg

Freit **FL** 09,00 Hl. Messe für Anna Tratter Wwe. Höller
23.08. | zum Dank an die hl. Nothelfer

MÖ 10,00 im Pflegeheim Hl. Messe für die Armen Seelen

VÖ 19,00 Rosenkranz

19,30 Hl. Messe um gedeihliche Witterung, gute Ernte und
Gottes Segen bei der Arbeit
| Leb. und Verst. der Fam. Kröss und Alber
| zu Ehren der Hl. Schutzengel → → →

**22. SONNTAG IM JK B Schutzengelssonntag
Weltgebetstag zur Bewahrung
der Schöpfung**

Opfersammlung für die Anliegen der Pfarreien

Sam 31.08.	VÖ	19,30	Gemeinsame Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde Alois Plattner Eduard Innerhofer/Spital Edel Elisabeth und Ignaz Kröss/Beimstein und deren Geschwister Leb. u. Verst. der Fam. Innerhofer/Töt Leb. und Verst. der Fam. Pircher/Sonnegg Aloisia und Alois Tammerle/Mittermicheler Jtg Hochw. Sebastian Kröss, Beimstein Jtg
Sonn 01.09	VÖ	08,45	Gemeinsame Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde mit KIKI <i>anschließend Prozession über das Moos</i>
	MÖ	08,45	Gemeinsame Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde Verst. der Familien Heiss Mario Alber Jtg
	FL	10,15	Gemeinsame Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde Regina und Anton Weifner/Laner Johann Pichler Anna und Anton Burger/Oberfrei Josef Gross, Furst Anna Reiterer Jtg und Matthias Reiterer

MITTEILUNGEN AUS DEN PFARREIEN

- Alle in den Pfarreien VÖ MÖ und FL sind eingeladen, zum Festgottesdienst am 15. August, **Blumen und Kräuter** mitzubringen und sie vor dem Altar zu legen. Sie werden während der Messfeier gesegnet.
- Die Kath. Frauenbewegung Mölten verteilt am 15. August nach dem Gottesdienst **Kräutersträuschen**.
- Die **Christophorussammlung** erbrachte in Vöran 1.325,88€, in Mölten 1529,74€ und in Flaas und Kampidell 1181,62€. **Vergelt`s Gott!**
- Die **Opfersammlung für die Mission** am 03. und 04. August erbrachte in Vöran 736,10€, in Mölten 810,41€ und in Flaas 204,17€. **Vergelt`s Gott!**
- Der katholische Familienverband Vöran gestaltet am Sonntag, den 15. September für alle **Ehejubilare** die Hl. Messe in der Pfarrkirche und lädt anschließend zum Umtrunk mit Musik im Pavillon ein. In nächster Zeit werden all jene Paare persönlich eingeladen, die 10, 15, 20...Jahre verheiratet sind. Herzlich eingeladen sind auch all jene, die nicht in Vöran geheiratet haben, aber hier ansässig sind. Wir bitten alle Paare aus organisatorischen Gründen um Anmeldung innerhalb 1. September unter folgender Handynummer: Stephanie Kofler 340 4721935.
- Des Weiteren veranstaltet der KFS Vöran am Samstag, den 30. November neben dem Verkauf der **Adventkränze einen Adventmarkt**. Wer gerne seine Produkte anbieten oder sich informieren möchte kann sich unter oben genannter Nummer melden.

Pfarrei zum Hl. Nikolaus/Vöran 0473 278 295 pfarrei.voeran@gmail.com
Öffnungszeiten Pfarrbüro Donnerstag von 09 - 10.00 Uhr
Pfarrei Maria Himmelfahrt/Mölten 0471/668044 pfarrei.moelten@bb44.it
Öffnungszeiten Pfarrbüro Mitt 09.00 – 11.00 Uhr, Sam, 08.00 – 11.00 Uhr
Pfarrei zum Hl. Sebastian/Flaas 340 7915135 pfarrei.flaas@bb44.it
Öffnungszeiten Pfarrbüro Jeden Sonntag 30 Min. nach der Messe
Pfarseelsorger Seppel Leiter 0471/257113 leiter.seppel@cmail.it
Öffnungszeiten Pfarrbüro Dien v. 09.00 11.00 Uhr, Don v. 09.00 11,00 Uhr
Homepage: www.dekanat-terlan-moelten.info

ANDERE MITTEILUNGEN

- Die Familie Tammerle, Mittermicheler/Aschl **dankt ganz herzlich** der Feuerwehr Vöran und allen Feuerwehren der Umgebung, den First Repondern, den Nachbarn und allen freiwilligen Helfern die beim Löschen des Brandes und beim Aufräumen mitgeholfen haben. **Vergelt`s Gott!**
- Suche **Garage oder kleines Lager** in Mölten oder Vöran zur Miete.Tel: 3716792015